

**Zeitschrift:** Geomatik Schweiz : Geoinformation und Landmanagement =  
Géomatique Suisse : géoinformation et gestion du territoire =  
Geomatica Svizzera : geoinformazione e gestione del territorio

**Herausgeber:** geosuisse : Schweizerischer Verband für Geomatik und  
Landmanagement

**Band:** 102 (2004)

**Heft:** 1

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

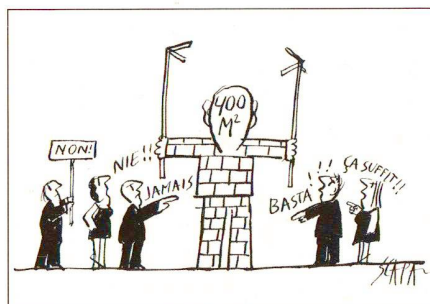
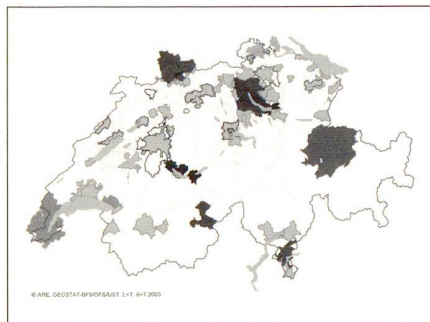
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Editorial

### Raumplanung / Aménagement du territoire

Bundesamt für Statistik, Bundesamt für Raumentwicklung,  
Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft:

**MONET: Nachhaltige Entwicklung der Schweiz gemessen**

4

Office fédéral de la statistique, Office fédéral du développement territorial,  
Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage:

**MONET: développement durable mesuré en Suisse**

6

G. Tobler:

**Stadtregionen: eine neue Dimension der urbanen Schweiz?**

8

D. Kübler:

**Les agglomérations vues par leurs habitants – résultats d'une enquête**

10

L. Monteverti Weber:

**Quartiers 21: la parole aux Lausannoises et Lausannois**

14

M. Vinzens:

**Siedlungsentwicklung nach innen: keine leere Worthölse**

16

H. Magel:

**Urban-Rural-Interrelationship for Sustainable Development  
Stadt-Land-Beziehung für die Nachhaltige Entwicklung**

19

### Kultur- und Technikgeschichte / Histoire de la culture et de la technique

M. Kerner:

**Frühe astro-geodätische Messgeräte (I) – urgeschichtliche Messgeräte**

25

### Rubriken / Rubriques

Forum / Tribune

29

Aus- und Weiterbildung / Formation, Formation continue

30

Mitteilungen / Communications

33

Fachliteratur / Publications

36

Verbände / Associations

37

Firmenberichte / Nouvelles des firmes

38

Impressum

48

#### Zum Umschlagbild:

Geomatik-News '04 an der EPFL in Lausanne, 9. März 2004

Die Geomatik-News in der Westschweiz, durchgeführt in Zusammenarbeit mit der EPFL Lausanne, der Fachhochschule Yverdon und weiteren Ausstellern aus unserer Branche, sind schon fast zur Tradition geworden. Auch dieses Jahr laden wir unsere Kunden und Partner zu interessanten Fachvorträgen verschiedenster Referenten ein. Unter anderem werden zum Beispiel die aktuellen und zukünftigen Einsatzmöglichkeiten der Laser-Technologie in der Geomatik dargestellt. Auch werden wir speziell auf das zukunftssträchtige Thema «HDS» (High Definition Surveying) eingehen. Wiederum werden auch Anwender über neue Projekte referieren. Am Nachmittag können sich die Teilnehmer an der Ausstellung über alle Produktneuheiten der Leica Geosystems und der verschiedenen Partnerfirmen informieren.

Wir freuen uns, Sie am 9. März an der EPFL begrüßen zu dürfen.

Leica Geosystems AG  
Europa-Strasse 21, CH-8152 Glattbrugg  
Telefon 01 809 33 11, Telefax 01 810 79 37  
info.swiss@leica-geosystems.com, www.leica-geosystems.ch

#### Page de couverture:

Géomatique-News '04 à l'EPF-Lausanne le 9 mars 2004

Voilà que cette grande manifestation organisée par Leica Geosystems SA en collaboration avec l'EPFL, l'EIVD et d'autres fournisseurs en géomatique devient presque un passage obligé en Suisse Romande. Cette année, Leica Geosystems SA invite le 9 mars 2003 ses clients et partenaires à une nouvelle journée d'information à l'EPF de Lausanne. Deux volets seront abordés: la nouvelle technologie laser en géomatique et les aspects économiques de notre profession. Le matin sera l'occasion d'écouter différents orateurs s'exprimer sur l'avenir des technologies notamment les scanners HDS (High Definition Surveying) de Leica Geosystems. Des projets intéressants et novateurs de nos clients seront aussi présentés. L'après-midi sera l'occasion de visiter notre traditionnelle exposition et de découvrir les nouveautés de Leica ainsi que celles de nos partenaires.

Nous nous réjouissons de vous accueillir nombreux le 9 mars prochain.

Leica Geosystems SA  
Rue de Lausanne 60, CH-1020 Renens  
Téléphone 021 633 07 20, Téléfax 021 633 07 21  
info.swiss@leica-geosystems.com, www.leica-geosystems.ch